

Sigurnosno-tehničkog lista  
DUREPOX REDUCER 400 SLOW



Sigurnosno-tehničkog lista, datum: 29/10/2024, Izdanje 2 - Izdanje broj 5  
Uredba (EZ) br. 2020/878

---

**ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću**

1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda

Identifikacija smjese:

Trgovačko ime: DUREPOX REDUCER 400 SLOW

Trgovački kod: D6404.000

1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Identificirane upotrebe:

Razrjeđivač.

Korisnik:

Profesionalni.

Nepreporučljiva upotreba:

Sve druge namjene.

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Tvrtka:

Manufacturer: Resene Automotive & Light Industrial Ltd

32 - 50 Vogel Street, Naenae, Wellington, NEW ZEALAND - tel. +6445770500 - e-mail:

roger.hiini@rali.co.nz

NEW ZEALAND POISON CENTRE tel. +64 800 737363 (24 hours/ 7 days).

Distributor/Importer: BOERO BARTOLOMEO S.p.A. - Via Macaggi 19 - 16121 Genova - Tel. +39

010 55001 - Fax +39 010 5500305 - CF/P. IVA/REG. IMPRESE DI GENOVA 00267120103

Stručna osoba odgovorna za list s podacima o sigurnosti

sicurezzaprodotti@boero.it

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

BOERO BARTOLOMEO S.p.A. - Tel.+39 010 55001

vrijeme 9.00-17.00

Republika Hrvatska: Centar za kontrolu otrovanja (CKO) - Telefonski broj: (+385 1) 23-48-342

KLASA:N.A.

---

**ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti**

2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese prema

Uredbi 1272/2008 (CLP):

Flam. Liq. 3, H226 Zapaljiva tekućina i para.

Repr. 2, H361 Sumnja na moguće štetno djelovanje na plodnost ili mogućnost štetnog djelovanja na nerođeno dijete.

Acute Tox. 4, H312 Štetno u dodiru s kožom.

Acute Tox. 4, H302 Štetno ako se proguta.

Acute Tox. 4, H332 Štetno ako se udiše.

Skin Irrit. 2, H315 Nadražuje kožu.

Eye Irrit. 2, H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.

STOT SE 3, H335 Može nadražiti dišni sustav.

STOT RE 2, H373 Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane

D6404.000/5

Stranica br. 1 od 17

# Sigurnosno-tehničkog lista

## DUREPOX REDUCER 400 SLOW

izloženosti.

Aquatic Chronic 3, H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

### 2.2. Elementi označivanja

Piktogrami opasnosti:



Upozorenje

Oznake upozorenja:

H226 Zapaljiva tekućina i para.

H361 Sumnja na moguće štetno djelovanje na plodnost ili mogućnost štetnog djelovanja na nerođeno dijete.

H302+H312+H332 Štetno ako se proguta, u dodiru s kožom ili ako se udiše.

H315 Nadražuje kožu.

H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.

H335 Može nadražiti dišni sustav.

H373 Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti.

H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Oznake obavijesti:

P201 Prije uporabe pribaviti posebne upute.

P202 Ne rukovati prije upoznavanja i razumijevanja sigurnosnih mjera predostrožnosti.

P210 Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.

P280 Nositi zaštitne rukavice i zaštitnu odjeću, zaštitu očiju i lica i zaštitu sluha.

P370+P378 U slučaju požara: za gašenje rabiti CO2 ili kemijski prah.

P403+P235 Skladištiti na dobro prozračenom mjestu. Održavati hladnim.

Dodati podaci o opasnostima

PROF Samo za profesionalnu upotrebu.

Sadržaj

ksilen

etilbenzen

1,2,4-trimetilbenzen

Posebne odredbe prema Prilogu XVII REACH-a i naknadnih amandmana:

Niti jedan

### 2.3. Ostale opasnosti

Fizikalno-kemijski učinci štetni po ljudsko zdravlje i okoliš:

Najvažniji negativni fizikalno-kemijski učinci te opasnosti za ljudsko zdravlje i okoliš shodno su navedeni u sigurnosno tehničkom listu u odjeljcima od 9 do 12 .

Bez PBT-a, vPvB-a ili endokrinih disruptora prisutnih u koncentraciji  $\geq 0,1$  %.

Ostali rizici:

Nema ostalih rizika

# Sigurnosno-tehničkog lista DUREPOX REDUCER 400 SLOW

## ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

### 3.1. Tvari

nije primjenjivo

### 3.2. Smjese

Opasni sastojci u smislu CLP Uredbe koja se odnosi na razvrstavanje:

>= 70% - < 80% ksilen

REACH No.: 01-2119488216-32-XXXX, CAS: 1330-20-7, EC: 215-535-7

Flam. Liq. 3 H226 Zapaljiva tekućina i para.

Acute Tox. 4 H312 Štetno u dodiru s kožom.

Acute Tox. 4 H332 Štetno ako se udiše.

Asp. Tox. 1 H304 Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.

STOT RE 2 H373 Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti.

Eye Irrit. 2 H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.

Skin Irrit. 2 H315 Nadražuje kožu.

STOT SE 3 H335 Može nadražiti dišni sustav.

Aquatic Chronic 3 H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

>= 20% - < 25% etilbenzen

REACH No.: 01-2119489370-35-XXXX, CAS: 100-41-4, EC: 202-849-4

Flam. Liq. 2 H225 Lako zapaljiva tekućina i para.

Aquatic Chronic 3 H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Asp. Tox. 1 H304 Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.

Acute Tox. 4 H332 Štetno ako se udiše.

STOT RE 2 H373 Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti.

>= 5% - < 7% 1,2,4-trimetilbenzen

REACH No.: 01-2119472135-42-XXXX, Indeks broj: 601-043-00-3, CAS: 95-63-6, EC: 202-436-9

Flam. Liq. 3 H226 Zapaljiva tekućina i para.

Eye Irrit. 2 H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.

STOT SE 3 H335 Može nadražiti dišni sustav.

Skin Irrit. 2 H315 Nadražuje kožu.

Aquatic Chronic 2 H411 Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Acute Tox. 4 H332 Štetno ako se udiše.

>= 0.5% - < 1% naftalen

REACH No.: 01-2119561346-37-XXXX, Indeks broj: 601-052-00-2, CAS: 91-20-3, EC: 202-049-5

Carc. 2 H351 Sumnja na moguće uzrokovanje raka.

Aquatic Acute 1 H400 Vrlo otrovno za vodeni okoliš.

Aquatic Chronic 1 H410 Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima.

Acute Tox. 4 H302 Štetno ako se proguta.

---

## ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

### 4.1. Opis mjera prve pomoći

U slučaju kontakta sa kožom:

Smjesta skinuti zagađenu odjeću i ukloniti je na siguran način.

D6404.000/5

Stranica br. 3 od 17

# Sigurnosno-tehničkog lista

## DUREPOX REDUCER 400 SLOW

U slučaju kontakta sa očima:

U slučaju kontakta s očima, isprati odmah s puno vode i potražiti liječničku pomoć.

U slučaju gutanja:

NE izazivati povraćanje.

Ne davati hranu niti piće.

U slučaju udisanja:

Ukoliko osoba nepravilno diše ili uopće ne diše, dati umjetno disanje.

Mjere zaštite za one koji prvi reagiraju

Za OZO potrebnu za intervencije prve pomoći, pogledajte odjeljak 8.2 ovog sigurnosno-tehničkog lista.

4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Štetno ako se proguta.

4.3. Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

U slučaju nesreće ili slabosti smjesta se obratiti liječniku (ako je moguće, pokazati upute za uporabu ili sigurnosni list).

Tretman:

Niti jedan

---

## ODJELJAK 5.: Mjere za suzbijanje požara

5.1. Sredstva za gašenje

Prikladna sredstva za gašenje požara:

U slučaju požara: za gašenje rabiti CO<sub>2</sub> ili kemijski prah.

Sredstva za gašenje požara koja ne treba koristiti iz sigurnosnih razloga:

Ne koristiti mlazove vode.

Nijedna

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Izbjegavati udisanje para.

5.3. Savjeti za gasitelje požara

OPREMA

Uobičajena odjeća za gašenje požara, kao što su aparati za disanje otvorenog kruga (EN 137), vatrootporno odijelo (EN469), vatrootporne rukavice (EN 659) i vatrogasne čizme (HO A29 ili A30).

Spriječiti prodiranje u tlo/dublje slojeve zemlje. Spriječiti ulijevanje u površinske vode ili u kanalizacijsku mrežu. Zadržati vodu kojom ste izvršili pranje, pa je eliminirati.

Neoštećene spremnike skloniti iz prostora neposredne opasnosti, ukoliko se to može izvršiti na siguran način.

---

## ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje:

Nemojte poduzimati nikakve radnje koje uključuju osobni rizik ili bez odgovarajuće obuke.

Evakuirajte okolna područja. Ne dirajte niti hodajte po prosutom materijalu. Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu (uključujući osobnu zaštitnu opremu navedenu u odjeljku 8.2 sigurnosnog lista) kako biste spriječili kontaminaciju kože, očiju i osobne odjeće. Nosite odgovarajući respirator kada je ventilacija neadekvatna.

Ne udisati maglu/paru. Izbjegavati rasipanje proizvoda u okoliš. Slijedite odgovarajuće interne procedure predviđene za osoblje koje nije ovlašteno izravno intervenirati u slučaju slučajnog ispuštanja.

Ukloniti svaki izvor plamena.

Ukoliko ste izloženi pari/prašini/aerosoli nosite dišne aparate.

D6404.000/5

Stranica br. 4 od 17

# Sigurnosno-tehničkog lista

## DUREPOX REDUCER 400 SLOW

Osigurati prikladno prozračivanje.

Konzultirati mjere zaštite opisane u točkama 7. i 8.

Za interventno osoblje:

Ako nema opasnosti, zaustavite istjecanje. Evakuirajte neovlašteno osoblje. Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu (pogledajte odjeljak 8.2 ovog Sigurnosno-tehničkog lista). Slijedite odgovarajuće interne procedure za ovlašteno osoblje. Izolirajte opasno područje i zabranite ulaz. Prozračiti zatvorene prostore prije ulaska.

### 6.2. Mjere zaštite okoliša

Spriječiti prodiranje u tlo/dublje slojeve zemlje. Spriječiti ulijevanje u površinske vode ili u kanalizacijsku mrežu.

Zadržati vodu kojom ste izvršili pranje, pa je eliminirati.

U slučaju izlaska plina ili prodiranja u vodene tokove, tlo ili kanalizacijsku mrežu, obavijestiti nadležna tijela.

Prikladan materijal za sakupljanje tvari: upijajući, organski materija, pijesak

Oprati sa dosta vode.

### 6.4. Uputa na druge odjeljke

Pogledati također i odjeljke 8. i 13

---

## ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje

### 7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

Izbjegavati kontakt sa kožom i očima, udisanje pare i magle.

Primjeniti najveći oprez pri rukovanju ili otvaranju spremnika.

Aдекватно prozračene prostorije.

Koristiti lokaliziranu ventilaciju.

Savjeti o općoj higijeni na radnom mjestu:

Kontaminirana odjeća se smjesta mora zamijeniti prije ulaska u menze.

Ne konzumirati hranu i piće na radnom mjestu.

Pogledati i odjeljak 8. u svezi sa preporučenim napravama za zaštitu.

### 7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Spremnici uvijek moraju biti čvrsto zatvoreni.

Čuvati dalje od nezaštićenog plamena, iskrenja i izvora topline. Izbjegavati izravno izlaganje sunčevoj svjetlosti.

Držati podalje od hrane, pića i krmiva.

Nijedna osobito.

Upute za prostorije za skladištenje:

Hladno i adekvatno prozračeno.

Adekvatno prozračene prostorije.

### 7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Vidi odjeljak 1.2

---

## ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

### 8.1. Nadzorni parametri

ksilen - CAS: 1330-20-7

UE - TWA(8h): 221 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm - STEL: 442 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm - Napomene: Skin

AGS - TWA(8h): 221 mg/m<sup>3</sup> - STEL((15 min)): 442 mg/m<sup>3</sup> - Napomene: (Anm. H: Ämnet kan lätt upptas genom huden)

ACGIH - TWA(8h): 20 ppm - Napomene: A4, BEI - URT and eye irr-URT i i nadraživanje oka (hr); hematologic eff-hematološki učinak (hr); CNS impair - narušiti(hr).

AGS - TWA(8h): 221 mg/m<sup>3</sup> - STEL((15 min)): 442 mg/m<sup>3</sup> - Napomene: (Anm. H: Ämnet

D6404.000/5

Stranica br. 5 od 17

## Sigurnosno-tehničkog lista DUREPOX REDUCER 400 SLOW

kan lätt upptas genom huden)

IT - VLE - TWA(8h): 211 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm

IT - VLE (breve termine) - STEL: 442 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm - Napomene: Skin; koža (hr)

HR-KGVI - STEL: 442 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm

HRGVI - TWA: 221 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm

etilbenzen - CAS: 100-41-4

UE - TWA(8h): 442 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm - STEL: 884 mg/m<sup>3</sup>, 200 ppm - Napomene: Skin

ACGIH - TWA(8h): 20 ppm - Napomene: OTO; A3, BEI - URT & eye irr - URT i nadraživanje oka (hr); ototoxicity-ototoksicnost (hr); kidney eff- ucinak na bubrege (hr); CNS impair - CNS narušiti (hr).

HRGVI - TWA: 442 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm

HR-KGVI - STEL: 884 mg/m<sup>3</sup>, 200 ppm

1,2,4-trimetilbenzen - CAS: 95-63-6

UE - TWA(8h): 100 mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm

ACGIH - TWA(8h): 10 ppm - Napomene: A4 - CNS impair, hematologic eff

HRGVI - TWA(8h): 100 mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm

AT TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 100 mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm

AT TLV-STEL (shterm) - STEL: 150 mg/m<sup>3</sup>, 30 ppm

B TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 100 mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm

DK TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 100 mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm

DK TLV-STEL (shterm) - STEL: 200 mg/m<sup>3</sup>, 40 ppm

DE TLV-TWA(8hAGS) - TWA(8h): 100 mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm

DE TLV-STEL(stAGS) - STEL: 200 mg/m<sup>3</sup>, 40 ppm - Napomene: 15 minutes average value

DE TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 100 mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm

DE TLV-STEL (shterm) - STEL: 200 mg/m<sup>3</sup>, 40 ppm - Napomene: 15 minutes average value

HU TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 100 mg/m<sup>3</sup>

IR TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 100 mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm

IT - VLE - TWA(8h): 100 mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm

LV TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 100 mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm

PL TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 100 mg/m<sup>3</sup>

PL TLV-STEL (shterm) - STEL: 170 mg/m<sup>3</sup>

NO TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 100 mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm

RO TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 100 mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm

ES TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 100 mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm

NL TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 100 mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm

NL TLV-STEL (shterm) - STEL: 200 mg/m<sup>3</sup>, 40 ppm - Napomene: 15 minutes average value.

naftalen - CAS: 91-20-3

UE - TWA(8h): 50 mg/m<sup>3</sup>, 10 ppm

ACGIH - TWA(8h): 10 ppm - Napomene: Skin, A3 - URT irr, cataracts, hemolytic anemia.

HR-KGVI - TWA(8h): 50 mg/m<sup>3</sup>, 10 ppm

AT TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 10 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm

B TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 10 mg/m<sup>3</sup>, 53 ppm - Napomene: The absorption of the agent through the skin, mucous membranes or eyes is an important part of the total exposure. It can be the result of both direct contact and its presence in the air.

B TLV-STEL (sh term) - STEL: 15 mg/m<sup>3</sup>, 80 ppm - Napomene: the absorption of the agent through the skin, mucous membranes or eyes is an important part of the total exposure. It can be the result of both direct contact and its presence in the air. 15 minutes

D6404.000/5

Stranica br. 6 od 17

## Sigurnosno-tehničkog lista DUREPOX REDUCER 400 SLOW

average value .

DK TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 50 mg/m<sup>3</sup>, 10 ppm

DK TLV-STEL (shterm) - STEL: 100 mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm

FI TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 5 mg/m<sup>3</sup>, 1 ppm

FI TLV-STEL (shterm) - STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>, 2 ppm - Napomene: 15 minutes average value.

FR TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 50 mg/m<sup>3</sup>, 10 ppm

DE TLV-TWA(8hAGS) - TWA(8h): 2 mg/m<sup>3</sup>, 0.4 ppm - Napomene: Inhalable fraction and vapour. Skin. For the abrasives industry, an AGW of 5 mg/m<sup>3</sup> applies until 28 February 2023 according to the registered use according to the EU REACH Regulation.

DE TLV-STEL(stAGS) - STEL: 8 mg/m<sup>3</sup>, 1.6 ppm - Napomene: Inhalable fraction and vapour. Skin. 15 minutes average value.

HU TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 50 mg/m<sup>3</sup>

IR TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 50 mg/m<sup>3</sup>, 10 ppm

IT - VLE - TWA(8h): 50 mg/m<sup>3</sup>, 10 ppm

LV TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 50 mg/m<sup>3</sup>, 10 ppm

NO TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 50 mg/m<sup>3</sup>, 10 ppm

PL TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 20 mg/m<sup>3</sup> - Napomene: Skin.

PL TLV-STEL (shterm) - STEL: 50 mg/m<sup>3</sup> - Napomene: Skin. 15 minutes average value.

RO TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 50 mg/m<sup>3</sup>, 10 ppm

ES TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 53 mg/m<sup>3</sup>, 10 ppm

ES TLV-STEL (shterm) - STEL: 80 mg/m<sup>3</sup>, 15 ppm

MAK - TWA(8h): 50 mg/m<sup>3</sup>, 10 ppm - STEL: 80 mg/m<sup>3</sup>, 15 ppm - Napomene: 15 minutes average value.

CH TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 50 mg/m<sup>3</sup>, 10 ppm

NL TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 50 mg/m<sup>3</sup>, 10 ppm

NL TLV-STEL (shterm) - STEL: 80 mg/m<sup>3</sup>, 16 ppm - Napomene: 15 minutes average value.

GB TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 53 mg/m<sup>3</sup>, 10 ppm

GB TLV-STEL (shterm) - STEL: 80 mg/m<sup>3</sup>, 15 ppm

Granične vrijednosti izloženosti DNEL

ksilen - CAS: 1330-20-7

Industrijski djelatnik: 289 mg/m<sup>3</sup> - Potrošač: 174 mg/m<sup>3</sup> - Izlaganje: Ljudi inhalacijski - Frekvencija: Kratkotrajni, sistemski učinci

Industrijski djelatnik: 289 mg/m<sup>3</sup> - Potrošač: 174 mg/m<sup>3</sup> - Izlaganje: Ljudi inhalacijski - Frekvencija: Kratkotrajni, lokalni učinci

Industrijski djelatnik: 180 mg/kg - Potrošač: 108 mg/kg - Izlaganje: Ljudi dermalno - Frekvencija: Dugotrajni, sistemski učinci

Industrijski djelatnik: 77 mg/m<sup>3</sup> - Potrošač: 14.8 mg/m<sup>3</sup> - Izlaganje: Ljudi inhalacijski - Frekvencija: Dugotrajni, sistemski učinci

Potrošač: 1.6 mg/kg - Izlaganje: Ljudi oralno - Frekvencija: Dugotrajni, sistemski učinci

naftalen - CAS: 91-20-3

Industrijski djelatnik: 384 mg/m<sup>3</sup> - Potrošač: 226 mg/m<sup>3</sup> - Izlaganje: Ljudi inhalacijski - Frekvencija: Kratkotrajni, lokalni učinci

Industrijski djelatnik: 384 mg/m<sup>3</sup> - Potrošač: 226 mg/m<sup>3</sup> - Izlaganje: Ljudi inhalacijski - Frekvencija: Kratkotrajni, sistemski učinci

Industrijski djelatnik: 192 mg/m<sup>3</sup> - Potrošač: 56.5 mg/m<sup>3</sup> - Izlaganje: Ljudi inhalacijski - Frekvencija: Dugotrajni, lokalni učinci

Industrijski djelatnik: 192 mg/m<sup>3</sup> - Potrošač: 56.5 mg/m<sup>3</sup> - Izlaganje: Ljudi inhalacijski - Frekvencija: Dugotrajni, sistemski učinci

Industrijski djelatnik: 384 mg/kg - Potrošač: 226 mg/kg - Izlaganje: Ljudi dermalno -

D6404.000/5

Stranica br. 7 od 17

# Sigurnosno-tehničkog lista

## DUREPOX REDUCER 400 SLOW

Frekvencija: Dugotrajni, sistemski učinci

Granične vrijednosti izloženosti PNEC

ksilen - CAS: 1330-20-7

Cilj: Svježa voda - Vrijednost: 0.327 mg/L

Cilj: Morska voda - Vrijednost: 0.327 mg/L

Cilj: Sedimenti svježe vode - Vrijednost: 12.46 mg/kg

Cilj: Sedimenti morske vode - Vrijednost: 12.46 mg/kg

Cilj: Mikroorganizmi u postrojenjima za obradu otpadnih voda - Vrijednost: 6.58 mg/L

naftalen - CAS: 91-20-3

Cilj: Svježa voda - Vrijednost: 0.68 mg/L

Cilj: Sedimenti svježe vode - Vrijednost: 16.39 mg/L

Cilj: Tlo (poljoprivredno) - Vrijednost: 2.89 mg/kg

Cilj: Mikroorganizmi u postrojenjima za obradu otpadnih voda - Vrijednost: 13.61 mg/L

Cilj: Sedimenti morske vode - Vrijednost: 16.39 mg/L

Biološke granične vrijednosti'

ksilen - CAS: 1330-20-7

Vrijednost: 1.5 g/g kreatinina

\*Računato na prosječnu vrijednost kreatinina od 1,2 g/L urina. Za sve rezultate koji se izražavaju na kreatinin, koncentracije kreatinina < 0,5 g/L i > 3,0 g/L ne mogu se uzeti u obzir. Mokraća - Biološka Pokazatelj: Metil hipurična kiselina u mokraći - Uzorkovanje Razdoblje: na kraju radnesmjene - Primjedbe: uzimanje alkohola prije izloženosti ksilenu povisuje nalaz

Vrijednost: 1.5 mg/L Krv - Biološka Pokazatelj: ksilen - Uzorkovanje Razdoblje: na kraju radnesmjene

etilbenzen - CAS: 100-41-4

Vrijednost: 1.5 mg/L Krv - Biološka Pokazatelj: etilbenzen - Uzorkovanje Razdoblje: za vrijeme izloženosti

Vrijednost: 1.5 g/g kreatinina

\*Računato na prosječnu vrijednost kreatinina od 1,2 g/L urina. Za sve rezultate koji se izražavaju na kreatinin, koncentracije kreatinina < 0,5 g/L i > 3,0 g/L ne mogu se uzeti u obzir. Mokraća - Biološka Pokazatelj: bademova kiselina

- Uzorkovanje Razdoblje: na kraju radnesmjene (kod kronične izloženosti nakon nekoliko uzastopnih smjena)

Uzorkovanje Razdoblje: na kraju radnesmjene

### 8.2. Nadzor nad izloženošću

Odgovarajuće inženjerske kontrole:

Uzimajući u obzir da primjena odgovarajućih tehničkih mjera uvijek treba imati prednost pred osobnom zaštitnom opremom, osigurati dobru ventilaciju na radnom mjestu kroz učinkovitu lokalnu aspiraciju.

Pojedinačni zaštitni uređaji moraju nositi oznaku CE koja potvrđuje njihovu usklađenost s važećim propisima.

Osigurajte tuš za hitne slučajeve sa stanicom za ispiranje očiju/lica.

Razine izloženosti trebaju biti što je moguće niže kako bi se izbjeglo značajno nakupljanje u tijelu. Upravljajte osobnom zaštitnom opremom na način da osigurate maksimalnu zaštitu (npr. smanjenje vremena zamjene).

Zaštita očiju:

Rabiti sigurnosne naočale/masku certificirane u skladu sa HRN EN 166

Koristiti zatvorene sigurnosne vizire, ne koristiti kontaktne leće.

Zaštita kože:

Koristiti odjeću koja potpuno štiti kožu (sa dugim rukavima, gumene čizme, itd.) certificirane u

D6404.000/5

Stranica br. 8 od 17



# Sigurnosno-tehničkog lista

## DUREPOX REDUCER 400 SLOW

skladu sa HRN UNI EN 14325.

### Zaštita za ruke:

Koristiti zaštitne rukavice: nepropusne gumirane rukavice certificirane u skladu sa HRN EN 374. Dobra zaštita utvrđena je kod rukavica od nitrila. Vrijeme potrebno za probijanje odabranih rukavica mora biti više od predviđenog razdoblja uporabe.

### Zaštita pri disanju:

Potrebna je prikladna zaštita za disanje, kao što je maska s filtrom s uloškom. Zaštite za lice s filtrom certificirane u skladu sa odredbom HRN EN 149 ili maske protiv prašine u skladu sa HRN EN 140. Filtri tipa A i tipa P.

Tamo gdje ventilacija nije dovoljna ili je izlaganje proizvodu produženo, uporabiti naprave za zaštitu dišnih organa.

### Toplinski rizici:

Niti jedan

### Kontrola izlaganja u okolišu:

Vidi odjeljak 6 te 13.

---

## ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

### 9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Svojstva	Vrijednost	Metoda:	Napomene
Agregatno stanje:	tekuće	--	--
Boja:	prozirno	--	--
Miris:	od otapala	--	--
Prag mirisa:	N. D.	--	--
Talište/ledište:	N. D.	--	--
Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja:	N. D.	--	--
Zapaljivost:	Flam. Liq. 3, H226	--	--
Donja i gornja granica eksplozivnosti:	N. D.	--	--
Temperatura zapaljenja:	24 °C	--	--
Temperatura samozapaljenja:	24 °C	--	--
Temperatura raspadanja:	N. D.	--	--
pH:	nije primjenjivo	--	--
Kinematička viskoznost:	> 20,5 mm <sup>2</sup> /sec (40 °C)	--	--

D6404.000/5

Stranica br. 9 od 17

## Sigurnosno-tehničkog lista DUREPOX REDUCER 400 SLOW

Viskoznost (23°C+/-0.5°C)	min - max	--	--
Rotor:		--	--
Brzina (rpm):		--	--
Topljivost u vodi :	netopljiv	--	--
Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (logaritamska vrijednost):	N. D.	--	--
Pritisak pare :	N. D.	--	--
Gustoća i/ili relativna gustoća:	0.88	--	--
Relativna gustoća pare:	nije primjenjivo	--	--
Svojstva čestica:			
Veličina čestica:	nije primjenjivo	--	--

### 9.2. Ostale informacije

Svojstva	Vrijednost	Metoda:	Napomene
Explozivne osobine:	sup (%) 7.2 - inf (%) 1	--	--
Brzina ishlapljivanja:	0.5	--	--
Mogućnost miješanja:	N. D.	--	--
Provodljivost:	N. D.	--	--
Osobine oksidiranja:	N. D.	--	--
Liposolubilnost:	N. D.	--	--

## ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

### 10.1. Reaktivnost

Nema opasnih reakcija za prijavu u normalnim uvjetima uporabe i skladištenja (pogledajte odjeljak 7.2)

### 10.2. Kemijska stabilnost

Proizvod je stabilan u normalnim uvjetima uporabe i skladištenja (pogledajte odjeljak 7.2).

### 10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Nema u normalnim uvjetima uporabe i skladištenja ((pogledajte odjeljak 7.2). Spremnike uvijek držati dobro zatvorene.

### 10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

D6404.000/5

Stranica br. 10 od 17

## Sigurnosno-tehničkog lista DUREPOX REDUCER 400 SLOW

Držati dalje od otvorenog plamena, iskri i izvora topline. Izbjegavajte izravno izlaganje suncu.

### 10.5. Inkompatibilni materijali

Izbjegavati dodir s oksidirajućim materijalima. Proizvod se može zapaliti.

### 10.6. Opasni proizvodi raspadanja

Zbog toplinske razgradnje ili u slučaju požara mogu se osloboditi plinovi i pare potencijalno štetni za zdravlje.

---

## ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

11.1. Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

Podaci o toksičnosti proizvoda:

DUREPOX REDUCER 400 SLOW

#### a) akutna toksičnost

Proizvod je razvrstan kao: Acute Tox. 4 H312; Acute Tox. 4 H302; Acute Tox. 4 H332

ATEmix - Dermalno 1571,43 mg/kg t.m.

ATEmix - Udisanje (Maglica) 2,14286 mg/l

#### b) nagrizanje/nadraživanje kože

Proizvod je razvrstan kao: Skin Irrit. 2 H315

#### c) Ozbiljno oštećenje / nadraživanje očiju:

Proizvod je razvrstan kao: Eye Irrit. 2 H319

#### d) izazivanje kožne ili dišne preosjetljivosti

Nije kategorizirano

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

#### e) mutagenost zametnih stanica

Nije kategorizirano

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

#### f) kancerogenost

Nije kategorizirano

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

#### g) reproduktivna toksičnost

Proizvod je razvrstan kao: Repr. 2 H361

#### h) Specifična toksičnost za ciljne organe (STOT) jednokratno izlaganje

Proizvod je razvrstan kao: STOT SE 3 H335

#### i) Specifična toksičnost za ciljne organe (STOT) opetovano izlaganje

Proizvod je razvrstan kao: STOT RE 2 H373

#### j) opasnost u slučaju udisanja

Nije kategorizirano

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Podaci o toksičnosti glavnih sastojaka u proizvodu:

ksilen - CAS: 1330-20-7

#### a) akutna toksičnost:

Test: LD50 - Put: Oralno - Vrste: Štakor > 3523 mg/kg

Test: LD50 - Put: Koža - Vrste: Kunić > 2000 mg/kg

Test: LC50 - Put: Udisanje - Vrste: Štakor > 27.571 mg/l - Trajanje: 4h

#### b) nagrizanje/nadraživanje kože:

Test: Nadražuje kožu Pozitivno

D6404.000/5

Stranica br. 11 od 17

# Sigurnosno-tehničkog lista

## DUREPOX REDUCER 400 SLOW

c) Ozbiljno oštećenje / nadraživanje očiju::

Test: Nadražuje oči Pozitivno

### 11.2. Informacije o drugim opasnostima

Svojstva endokrine disrupcije:

Bez drugih endokrinih disruptora prisutnih u koncentraciji  $\geq 0,1$  %

Ostale informacije:

Slučajno gutanje materijala može biti štetno.

Postoji dovoljno dokaza putem eksperimenata koji su smanjili plodnost kod ljudi zbog izlaganja materijalu.

---

## ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

### 12.1. Toksičnost

Primijeniti dobre radne postupke da se produkt ne oslobađa u okoliš.

DUREPOX REDUCER 400 SLOW

Proizvod je razvrstan kao: Aquatic Chronic 3 - H412

ksilen - CAS: 1330-20-7

a) Akutna otrovnost na vodene organizme:

Krajnja točka: LC50 - Vrste: Ribe = 2.6 ml/l - Trajanje h: 96

Krajnja točka: EC50 - Vrste: Algae = 2.2 mg/l - Trajanje h: 72

b) Kronična otrovnost na vodene organizme::

Krajnja točka: NOEC - Vrste: Ribe  $> 1.3$  mg/l - Napomene: 56 d

Krajnja točka: NOEC - Vrste: Daphnia = 0.74 mg/l - Napomene: 7 d

naftalen - CAS: 91-20-3

a) Akutna otrovnost na vodene organizme:

Krajnja točka: EC50 - Vrste: Algae = 12.5 mg/l - Trajanje h: 72

Krajnja točka: EC50 - Vrste: Daphnia = mg/l - Trajanje h: 48

### 12.2. Postojanost i razgradivost

Podaci o samoj pripremi nisu dostupni.

ksilen - CAS: 1330-20-7

Biorazgradivost: Brzo-biološki razgradiv - Napomene: solubilitet in acqua/ topljivost u vodi(hr) =146 mg/l

### 12.3. Bioakumulacijski potencijal

Podaci o samoj pripremi nisu dostupni.

ksilen - CAS: 1330-20-7

Test: Kow - Koeficijent raspodjele 3.2 - Napomene: mg/l

Test: BCF: Faktor biokoncentracije 25.9 - Napomene: mg/l

### 12.4. Pokretljivost u tlu

Podaci o samoj pripremi nisu dostupni.

ksilen - CAS: 1330-20-7

Test: Koc 2.73 - Napomene: mg/l

### 12.5. Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB

vPvB tvari: Niti jedan - PBT tvari: Niti jedan

### 12.6. Svojstva endokrine disrupcije

Bez drugih endokrinih disruptora prisutnih u koncentraciji  $\geq 0,1$  %

### 12.7. Ostali štetni učinci

Niti jedan

---

D6404.000/5

Stranica br. 12 od 17

# Sigurnosno-tehničkog lista DUREPOX REDUCER 400 SLOW

## ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje

### 13.1. Metode obrade otpada

DIREKTIVA 91/156/CEE, 91/689/CEE, 94/62/CE.

EWC CODE 080111

Ne bacajte ostatke u kanalizaciju, zemlju ili vodene tokove. Uklonite ostatke proizvoda i njihove spremnike u sabirno mjesto za opasni ili posebni otpad ili, ako postoji, preko tvrtke ovlaštene za odlaganje otpada.

---

## ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu



### 14.1. UN broj ili identifikacijski broj

ADR-UN Number: 1263

IATA-UN Number: 1263

IMDG-UN Number: 1263

### 14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u

ADR-Shipping Name: BOJAMA SRODNE TVARI

IATA-Shipping Name: PAINT RELATED MATERIAL

IMDG-Shipping Name: PAINT RELATED MATERIAL

### 14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu

ADR-Class: 3

Br. ONU UN 1263

ADR - Identifikacijski broj opasnosti: 30

IATA-Class: 3

IATA-Label: 3

IMDG-Class: 3

Šifra Erg. 3L

### 14.4. Skupina pakiranja

ADR-Packing Group: III

IATA-Packing group: III

IMDG-Packing group: III

### 14.5. Opasnosti za okoliš

ADR-Zagađivači okoliša: Ne

IMDG-Marine pollutant: Ne

IMDG-EmS: F-E , S-E

### 14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

ADR-Subsidiary hazards: -

ADR-S.P.: 163 367 650

ADR-Prijevozna skupina (Tunelska restriksijska oznaka):

3

D6404.000/5

Stranica br. 13 od 17

# Sigurnosno-tehničkog lista DUREPOX REDUCER 400 SLOW

(D/E)

ADR-Limited Quantities:	5 L
ADR-Excepted Quantities:	E1
IATA-Passenger Aircraft:	355
IATA-Subsidiary hazards:	-
IATA-Cargo Aircraft:	366
IATA-S.P.:	A3 A72 A192
IATA-ERG:	3L
IMDG-Subsidiary hazards:	-
IMDG-Stowage and handling:	Category A
IMDG-Segregation:	-

14.7. Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a nije primjenjivo

---

## ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu  
Uredba (EZ) br. 2020/878

UREDBA (EZ) BROJ 1907/2006, 830/2015 (REGISTRACIJA, EVALUACIJA, AUTORIZACIJA I OGRANIEAVANJE KEMIKALIJA; REACH). UREDBA (EZ) BROJ 1272/2008 (CLP) .

Ograničenja u vezi s produktom ili sadržajnim tvarima u skladu s Prilogom XVII Uredbe (EZ-a) 1907/2006 (REACH) i naknadne izmjene:

Ograničenja koja se odnose na proizvod:

Ograničenja 3

Ograničenja 40

Ograničenja koja se odnose na sadržane tvari:

Ograničenja 75

Ne može se primijeniti ograničenje br. 3 jer se mješavina ne ubraja u ograničenja navedena u Pravitku br. 17 Pravilnika EC br. 1907/2006.

Ne može se primijeniti ograničenje br. 40 jer se mješavina ne ubraja u ograničenja navedena u Pravitku br.17 Pravilnika EC br. 1907/2006.

Ne može se primijeniti ograničenje br. 75 jer se mješavina ne ubraja u ograničenja navedena u Pravitku br. 17 Pravilnika EC br. 1907/2006.

Ako je moguće, raditi prema sljedećim propisima:

Direktiva Vijeća 96/82/EZ o kontroli opasnosti od teških nesreća koje uključuju opasne tvari.

Uredba (EZ) br. 648/2004 o deterdžentima Tekst značajan za EGP.

Direktiva Vijeća 2004/42/EC.

Uredba (EZ) br. 649/2012.

Uredba (EU) br. 528/2012 o stavljanju na raspolaganje na tržištu i uporabi biocidnih proizvoda.

Direktiva 2012/18/EU (Seveso III)

Normativ 648/2004/EC.

Direktiva 2004/42/EZ (hlapivi organski spojevi)

Odredbe prema direktivi 2012/18/EU (Seveso III)

Kategorija Seveso III prema dijelu 1. Priloga 1.  
proizvod pripada kategoriji: P5c

15.2. Procjena kemijske sigurnosti

D6404.000/5

Stranica br. 14 od 17

# Sigurnosno-tehničkog lista DUREPOX REDUCER 400 SLOW

Procjena kemijske sigurnosti nije provedena za smjesu

## ODJELJAK 16.: Ostale informacije

Razred opasnosti i kategorija opasnosti	Šifra	Opis
Flam. Liq. 2	2.6/2	Zapaljiva tekućina, kategorija 2
Flam. Liq. 3	2.6/3	Zapaljiva tekućina, kategorija 3
Acute Tox. 4	3.1/4/Dermal	Akutna toksičnost (preko kože), kategorija 4
Acute Tox. 4	3.1/4/Inhal	Akutna toksičnost (udisanje), kategorija 4
Acute Tox. 4	3.1/4/Oral	Akutna toksičnost (gutanje), kategorija 4
Asp. Tox. 1	3.10/1	Opasnost od aspiracije, Kategorija 1
Skin Irrit. 2	3.2/2	Nadražujuće za kožu, kategorija 2
Eye Irrit. 2	3.3/2	Nadražujuće za oči, kategorija 2
Carc. 2	3.6/2	Karcinogenost, Kategorija 2
Repr. 2	3.7/2	Reproduktivna toksičnost, Kategorija 2
STOT SE 3	3.8/3	Specifična toksičnost za ciljane organe – jednokratno izlaganje, Kategorija 3
STOT RE 2	3.9/2	Specifična toksičnost za ciljane organe – ponavljano izlaganje, Kategorija 2
Aquatic Acute 1	4.1/A1	Opasno za vodeni okoliš – akutna opasnost, kategorija 1
Aquatic Chronic 1	4.1/C1	Opasno za vodeni okoliš – kronična opasnost, kategorija 1
Aquatic Chronic 2	4.1/C2	Opasno za vodeni okoliš – kronična opasnost, kategorija 2
Aquatic Chronic 3	4.1/C3	Opasno za vodeni okoliš – kronična opasnost, kategorija 3

Odlomci promijenjeni u odnosu na prethodnu reviziju:

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

D6404.000/5

Stranica br. 15 od 17

# Sigurnosno-tehničkog lista DUREPOX REDUCER 400 SLOW

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije  
ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje  
ODJELJAK 16.: Ostale informacije

Razvrstavanje i postupak razvrstavanja za smjese sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP):

Razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008	Postupak razvrstavanja
Flam. Liq. 3, H226	Na temelju rezultata ispitivanja
Repr. 2, H361	Računska metoda
Acute Tox. 4, H312	Računska metoda
Acute Tox. 4, H302	Računska metoda
Acute Tox. 4, H332	Računska metoda
Skin Irrit. 2, H315	Računska metoda
Eye Irrit. 2, H319	Računska metoda
STOT SE 3, H335	Računska metoda
STOT RE 2, H373	Računska metoda
Aquatic Chronic 3, H412	Računska metoda

Ovaj dokument izradila je tehnički kompetentna osoba za SDS, te koja je prikladno za to osposobljena.

Glavni bibliografski izvori:

ECDIN – Informacijska mreža za ekološke podatke za kemikalije – Zajednički istraživački centar,  
Komisija Europskih zajednica

SAX's OPASNE OSOBINE INDUSTRIJSKIH TVARI- Osmo izdanje - Van Nostrand Reinold

Ovdje objavljene informacije se temelje na našem znanju u vrijeme gore navedenog datuma. Odnose se samo na navedene proizvode i ne predstavlja garanciju neke određene kvalitete.

Obaveza je korisnika da utvrdi da je ova informacija cjelovita i da odgovara specifičnoj upotrebi.

Ovaj MSDS poništava i zamjenjuje sva prethodna izdanja.

ADR:            Europski sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari.  
ATE:            Procjena akutne toksičnosti  
ATEmix:        Procijenjena vrijednost akutne toksičnosti (Mješavine)  
CAS:            CAS registarski broj (Američko kemijsko društvo)  
CLP:            Razvrstavanje, označavanje, pakiranje.  
DNEL:          Izvedena razina bez učinka.  
EINECS:        Europski propis postojećih trgovačkih kemijskih tvari.  
GefStoffVO:    Propis o opasnim tvarima, Njemačka.  
GHS:            Globalno harmonizirani sustav razvrstavanja i označavanja kemikalija  
IATA:           Međunarodna udruga za zračni prijevoz.

D6404.000/5

Stranica br. 16 od 17



## Sigurnosno-tehničkog lista DUREPOX REDUCER 400 SLOW

IATA-DGR:	Uredba o opasnim tvarima prema Međunarodnoj udruzi za zračni prijevoz (IATA).
ICAO:	Organizacija međunarodnog civilnog zrakoplovstva.
ICAO-TI:	Tehničke upute prema Organizaciji međunarodnog civilnog zrakoplovstva (ICAO).
IMDG:	Međunarodni pomorski kodeks opasnog tereta.
INCI:	Međunarodna nomenklatura kozmetičkih sastojaka.
KSt:	Koeficijent eksplozije.
LC50:	Smrtna koncentracija u 50% slučajeva ispitivane populacije.
LD50:	Smrtna doza u 50% slučajeva ispitivane populacije.
PNEC:	Predviđena koncentracija bez učinka.
RID:	Propis o međunarodnom prijevozu opasnih tvari željeznicom
STEL:	Granica kratkotrajne izloženosti.
STOT:	Toksičnost za ciljani organ.
TLV:	Granična vrijednost praga.
TWA:	Vrijeme-ponderirani prosjek
WGK:	Njemačka klasifikacija opasnosti za vodu.